

**MALINTESO**  
**TERGESTINO**

---

---

**RASSEGNA**

**STAMPA**

# INDICE

## TESTATE REGIONALI

01/12/2015	_____	NETWORK
01/12/2015	_____	NETWORK
15/12/2015	_____	IL PICCOLO AGENDA
29/12/2015	_____	IL PICCOLO
30/12/2015	_____	ILPONTEROSSO
03/01/2016	_____	IL PICCOLO AGENDA
05/01/2016	_____	IL GAZZETTINO FVG
05/01/2016	_____	IL GAZZETTINO FVG CULTURA E SPETTACOLI
05/01/2016	_____	IL PICCOLO AGENDA
06/01/2016	_____	IL PICCOLO



**BUON ANNO TRIESTE 2016**

**MALINTESO  
TERGESTINO**

**Prima Operetta 2.0**  
su un'improbabile seppur possibile  
Storia di Trieste

**MARTEDI**

**5**

**ORE 20.30**

**GENNAIO 2016**

Operetta in un atto e tre scene  
Soggetto di Massimiliano Donninelli  
Testi di Paola Russo  
Musiche di Massimiliano Donninelli

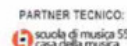
**REGIA LUCIANO PASINI**  
Direzione d'orchestra M° Massimiliano Donninelli  
Prisma Ensemble

con Max Renè Cosotti, Alessandro D'Acrista  
Gualtiero Giorgini, Les Babettes

BIGLIETTI DISPONIBILI PRESSO CONFCOMMERCIO TRIESTE. OFFERTA MINIMA 5 EURO A BIGLIETTO.  
RICAVATO DEVOLUTO IN BENEFICENZA ALLA COMUNITA' DI S. EGIDIO

**POLITEAMA ROSSETTI TRIESTE**  
SALA ASSICURAZIONI GENERALI

CON IL PATROCINIO DI:





**FRIULI VENEZIA GIULIA / LUOGHI VARI / A DICEMBRE**

## **È tempo di gospel**

**Grande appuntamento a Trieste e Udine. A Pordenone c'è il Festival**

Grande appuntamento il 21 dicembre al Giovanni da Udine e il 22 dicembre al Rossetti con l'**Harlem Gospel Choir** - il più famoso coro gospel del mondo e il primo coro gospel d'America da più di 25 anni sulle scene musicali.

I due concerti dell'**Harlem Gospel Choir** a Udine e Trieste si inseriscono in uno straordinario tour che li vede cantare i più famosi brani della tradizione gospel, da "Oh Happy Day" ad "Amazing Grace", sui principali palchi di tutto il mondo.

L'**Harlem Gospel Choir**, fondato nel 1986 da Allen Bailey per le celebrazioni in onore di Martin Luther King, è composto dalle più raffinate voci e dai migliori musicisti delle Chiese Nere di Harlem e di New York. Nel 1988 sono stati scelti dagli U2 per il video di "I Still Haven't found What I'm Looking For" e sono l'unico coro gospel al mondo ad essersi esibito per importanti personalità come Nelson Mandela, Papa Giovanni Paolo II, Paul McCartney e in eventi di rilievo come il 60° compleanno di Elton John, il concerto in Time Square per il tributo a Michael Jackson e uno dei comizi elettorali del Presidente Barack Obama. La loro versatilità vocale gli permette d'essere anche pop e rock allo stesso tempo, tanto d'aver recentemente accompagnato anche Ben Harper al David



**Harlem Gospel Choir**

Letterman Show. L'**Harlem Gospel Choir** si batte, attraverso la sua musica, per una migliore comprensione della cultura Afro-Americana e della musica Gospel e ha condiviso il suo messaggio di amore, pace e armonia con migliaia di persone di tutte le nazioni e culture diverse.

Dal 10 al 21 dicembre, tre date indimenticabili per il Gospel Festival di Pordenone. Giunto alla dodicesima edizione il festival offre la possibilità di assistere a tre imperdibili serate di musica gospel. Questo genere musicale, che ha origine dal canto religioso popolare dei neri statunitensi ed è padre del soul, del blues e del jazz, porta con sé sonorità e coreografie coinvolgenti e affascinanti, che esprimono gioia, energia e vitalità.

Il **5 gennaio alle 21 al Politeama Rossetti**, nell'ambito di Buon Anno Trieste, andrà in scena "**Malinteso Tergestino**", un audace esperimento di "operetta 2.0" in un atto e tre scene, con soggetto e musiche di Massimiliano Donninelli. Un esperimento coraggioso e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.

# IL PICCOLO AGENDA

**EVENTI** >> IL 5 GENNAIO



Ci saranno anche Les Babettes a "Buon anno Trieste", lo spettacolo del 5 gennaio organizzato dall'Associazione commercianti al dettaglio al Rossetti

## Con un "Malinteso" ti racconto la storia di Trieste. Sorridendo

Al Rossetti l'operetta 2.0 promossa dall'Associazione commercianti al dettaglio. Nel cast anche Les Babettes. Raccolta fondi a favore della Comunità di Sant'Egidio

**di Francesco Cardella**

Come ti racconto la storia di Trieste tra ironia, tracce immaginifiche e spunti di lirica, rock e operetta. Quest'anno gli auguri alla città arrivano sulle note di un progetto originale, quello di "Malinteso tergestino", l'opera scelta per "Buon anno Trieste", lo spettacolo in programma martedì 5 gennaio al Rossetti (alle 20.30) organizzato dall'Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio provinciale, con il sostegno di Camera di commercio, Fondazione CrTrieste, Confidi e Regione.

Edizione numero 35, priva magari di nomi altisonanti ma colorata almeno di una tinta (quasi) innovativa grazie a un al-

lestimento targato "operetta 2.0 in un atto e tre scene", su soggetto del maestro Massimiliano Dominelli, autore anche della musica e della direzione orchestrale, per la regia di Luciano Pasini e testi di Paola Russo. Nel cast i tenori Alessandro D'Acrista e Max Renè Cosotti, l'attore Gualtiero Giorgini e Les Babettes, il trio canoro triestino visto all'opera sulla ribalta televisiva di XFactor.

Più operetta che teatro, più ironia che comicità. Il format di "Malinteso tergestino" naviga tra queste coordinate, annunciando trame che respirano la tradizione ma fufano nel contempo il linguaggio moderno provando a coniugare recitazione, musica e canto. Al centro regna Trieste, gli sviluppi, i temi e i

patemi del cammino storico macchiato di fantasia, il tutto racchiuso in un sottotitolo emblematico: "L'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

"Buon anno Trieste" ricalca per il resto il copione delle altre edizioni, confermando la vetrina cerimoniale e l'indirizzo della solidarietà. Nel primo caso si tratta della consegna delle Rose di cristallo e d'argento, i riconoscimenti a favore di personalità locali emerse nel corso dell'anno nel campo culturale ed economico e in quello giovanile sportivo. Il tratto sociale quest'anno porta alla missione della Comunità di Sant'Egidio, la realtà a cui verranno devoluti i proventi della serata. Sono due

gli impegni fondamentali della Comunità di Sant'Egidio, con in primo piano il doposcuola "Scuola della pace", rivolto ai bimbi delle classi primarie, e il Centro di solidarietà "Claudio Cramer" di via Romagna, sede della consegna di borse spesa a favore di famiglie indigenti, non solo triestine.

Allo spettacolo si accede con un'offerta libera ma che parte dai 5 euro. I biglietti sono disponibili nella sede della Confcommercio di via San Nicolò 7 (4° piano), dal lunedì al giovedì dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30, e il venerdì dalle 8 alle 12.30. Info allo 040-7707324 o scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

GRUPPO PRODUZIONE RISERVATA

# IL PICCOLO

## **“Buon anno Trieste”, continua la prevendita**

Prosegue a buon ritmo la prevendita per “Buon anno Trieste”, il tradizionale appuntamento (giunto alla 35.ma edizione) organizzato dall’Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio e sostenuto da Regione, Camera di commercio, Fondazione CRTrieste e Confidi con il patrocinio del Comune. L’evento di quest’anno, al Teatro Stabile martedì 5 gennaio alle 20.30, proporrà lo spettacolo “Malinteso Tergestino”, produzione ad hoc per “Buon anno Trieste”, prima operetta 2.0 in un atto e tre scene, che andrà a presentare “un’improbabile seppur possibile storia di Trieste”. Saranno inoltre assegnati i riconoscimenti delle “Rose d’argento” e di “cristallo”. Il biglietto d’ingresso è a offerta libera, con importo minimo di 5 euro. Il ricavato sarà devoluto interamente alla locale Comunità di Sant’Egidio. I ticket sono ancora disponibili alla Confcommercio provinciale, in via San Nicolò 7, quarto piano (telefono 0407707324), oggi dalle 8 alle 12.30 e lunedì 4 gennaio sia dalle 8 alle 12.30 che dalle 14 alle 16.30.

# Il Ponte rosso

## MALINTESO TERGESTINO

**TEATRO**

sommario

Trieste è da sempre la città dell'operetta, un genere che un secolo fa riempiva i teatri e che anche oggi conta numerosi estimatori. Proprio qui, al Politeama Rossetti, il 5 gennaio alle 20.30, andrà in scena *Malinteso tergestino*, esperimento originale, che mira a far rivivere lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone il linguaggio, sia quello testuale che quello musicale. L'idea è quella di uno spettacolo sperimentale, che unisca musica, recitazione e canto in un mix che racconta una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsene carico è Massimiliano Donninelli, che ha ideato soggetto e musiche e dirigerà l'orchestra, Paola Russo, che ha scritto i testi e il regista Luciano Pasini. In scena artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: i tenori Max Renè Cosotti e Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

*Malinteso tergestino* narra "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste". Si parte da un malinteso basato su un termine, "volentieri", che in tutta Italia significa sì ma che a Trieste ha il significato opposto. Il fraintendimento è il pretesto per avviare una narrazione sull'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il disvelamento del carattere e degli aspetti più privati e intimi dei personaggi. Il gioco opera attraverso l'enfasi posta su caratteristiche peculiari e poco note di alcune figure storiche: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, protagonista della storia, che vagando per la città tenta di cogliere il senso. La colonna sonora della vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, è un caleidoscopio di generi musicali differenti, un ponte tra tradizione e contemporaneità, un'innovativa tessitura

musicale in cui la musica classica contemporanea, l'opera, l'operetta, il pop e il rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro, commistione tra generi musicali differenti, è perfettamente inserito nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette, ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Esegue le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica, che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche. Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - *Malinteso tergestino* ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincamarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

*Malinteso tergestino* sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", manifestazione organizzata dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale giunta quest'anno alla sua 35ª edizione, sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio e avrà carattere di solidarietà a beneficio della Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa. L'ingresso è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).



**Il Ponte rosso**  
MENSILE DI ARTE E CULTURA  
Numero 7 - dicembre 2015

# IL PICCOLO AGENDA

**MARTEDÌ**

## “Malinteso tergestino” a teatro L’operetta 2.0 è al Rossetti

È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, martedì alle 20.30: far rivivere lo spirito dell’operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d’elezione, in un terzo millennio che l’ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana. È questo l’obiettivo di “Malinteso tergestino”, spettacolo che riprende lo spirito brioso e goioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un’operetta 2.0.

Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. Afarsi carico dell’impresa è il maestro Massimiliano Dominelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l’orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all’operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D’Acrista, l’attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine “retò ma non troppo” Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione



ne a XFactor.

Opera buffa in un atto e tre scene, “Malinteso tergestino” si propone di raccontare l’improbabile seppur possibile storia della città di Trieste”. Una storia fatta di malintesi e nonsense, che racconta l’inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano d’Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli imperi, e

un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette (“Al cavallino bianco”, “Cin Ci La”, “La vedova allegra”), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali. A eseguire le musiche, un’en-

**“CHE DENTI”, AL MUSEO**

Il Iniziano le visite al Museo di Storia naturale a cura di Ecothema. Oggi appuntamento con “Accidenti, che denti!”, un tour guidato che avrà come filo conduttore i denti di varie specie animali. Sarà anche l’occasione per visitare la rinnovata sala delle creature marine. Ingresso gratuito, inizio alle 10. Gradita la prenotazione. Info al 3394580197.



Il “sorriso” di Carlotta al Museo di Storia naturale. Sotto, Les Babettes



semble di nove strumentisti.

“Malinteso tergestino” sarà presentato nell’ambito di “Buon Anno Trieste”, spettacolo organizzato dall’Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta alla sua 35a edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio e avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Co-

munità di Sant’Egidio. Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro. I biglietti sono disponibili alla Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7 (4° piano), dal lunedì dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Info allo 040-7707324 oppure via mail scrivendo a gianluca.wolf@confcommercio.trieste.it.

GUARDA FOTO E VIDEO  
sul sito  
[www.ilpiccolo.it](http://www.ilpiccolo.it)



# FRIULI **IL GAZZETTINO**

---

# FRIULI

TRIESTE. Al Politeama Rossetti, in viale XX Settembre, con inizio alle 20.30 è in cartellone per oggi lo spettacolo intitolato "Malinteso tergestino".



# IL GAZZETTINO

PERUGIA VENEZIA GORIZIA TRIESTE UDINE PORDENONE BOLOGNA VERONA VICENZA BELLUNGO  
UDINE TRIESTE UDINE PORDENONE BOLOGNA VERONA VICENZA BELLUNGO

## CULTURA & Spettacoli

### MUSICA

## Malinteso Tergestino, un'operetta degli anni '10

TRIESTE - E' un esperimento audace quello che andrà in scena oggi a Trieste, alle 20.30 al Politeama Rossetti, per far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini, in un terzo millennio che l'ha vista di fatto scomparire dalla programmazione teatrale italiana. Ed ecco allora "Malinteso Tergestino", opera buffa in un atto e tre scene che riprende lo spirito brioso dell'operetta, rinnovando-

ne il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale. Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, Paola Russo autrice dei testi e il regista Luciano Pasini.

# IL PICCOLO AGENDA

**ROSSETTI**

## Arie e rock a “Malinteso tergestino”

Come ti racconto la storia di Trieste tra ironia, tracce immaginifiche e spunti di lirica, rock e operetta: ecco “Malinteso tergestino” (nella foto, le prove dello spettacolo), l’opera scelta



per “Buon anno Trieste”, lo spettacolo in programma al Rossetti (alle 20.30) organizzato dall’Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio provinciale con il sostegno di Camera di commercio, Fondazione CrTrieste, Confidi e Regione. Un’«operetta 2.0 in un atto e tre scene» su soggetto del maestro Massimiliano Doninelli, autore anche della musica e della direzione orchestrale. Nel cast i tenori Alessandro D’Acryssa e Max Renè Cosotti, l’attore Gualtiero Giorgini e Les Babettes. I proventi della

serata andranno alla Comunità di Sant’Egidio. Allo spettacolo si accede con un’offerta libera ma che parte dai 5 euro. I biglietti sono disponibili nella sede della Confcommercio di via San Nicolò 7 (4° piano), dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30.

**“Malinteso tergestino”** alle 20.30

■ Info allo 040-7707324

# IL PICCOLO

## Le "Rose" vanno a Balbinot, Millo e Ugrin

Il dirigente di Allianz e le campionesse di canottaggio e ginnastica premiate a "Buon Anno Trieste"



Tea Ugrin, Beatrice Millo e Sergio Balbinot (foto Bruni)

La Rosa d'argento a Sergio Balbinot, alto dirigente del gruppo finanziario e assicurativo Allianz. Le Rose di cristallo a Beatrice Millo e a Tea Ugrin, campionesse di canottaggio e ginnastica artistica. Sono le scelte dell'associazione dei commercianti al dettaglio che hanno caratterizzato l'edizione 2016, la trentacinquesima, di "Buon Anno Trieste", l'ormai tradizionale appuntamento organizzato per fare gli auguri agli associati e a tutta la cittadinanza. L'evento, sostenuto da Regione, Camera di Commercio, Fondazione CrTrieste e Confidi, con il pa-

trocinio del Comune, si è incentrato su "Malinteso Tergestino", una produzione nata ad hoc per "Buon Anno Trieste" 2016, definita la prima operetta 2.0 in un atto e tre scene, per presentare «un'improbabile seppur possibile storia di Trieste», ovvero uno spaccato della triestinità, coinvolgendo anche alcune figure di rilievo che hanno avuto parte importante nella storia della città.

A margine della rappresentazione, sono stati assegnati i tre ambiti premi che vanno a quanti, con il loro operato in ambito professionale, culturale e eco-

nomico, hanno contribuito a dare lustro alla città e ai giovani più brillanti in campo sportivo. Balbinot, assunto nel 1983 alle Generali, fu presto distaccato presso la controllata tedesca del Gruppo Deutscher Lloyd di Monaco di Baviera. Rientrato in Italia nel 1986 per sovrintendere all'attività del Gruppo sui mercati esteri, ripartì poi alla volta di Zurigo, dove assunse l'incarico di branch general manager. A Parigi nel 1992, con la responsabilità di tutta l'attività internazionale del gruppo "Europe Assistance", società controllata dalle Generali, rien-

trò a Trieste nel 1995 e, grazie alle sue idee organizzative e alle strategie di internazionalizzazione, fu dapprima promosso a direttore centrale, poi vicedirettore generale, e nel 2000 direttore generale. Nell'aprile 2002 divenne amministratore delegato delle Generali e lo scorso anno è stato chiamato dal Gruppo Allianz. Molto attivo anche nel sociale, ha costituito nel 2004 l'Associazione Bambini del Danubio onlus grazie alla quale garantisce le cure, la maggior parte delle quali vengono fornite dall'ospedale Burlo Garofolo, a bambini gravemente malati che vivono nell'area danubiano-balcanica. Il ricavato della serata, frutto di offerte libere, sarà devoluto interamente alla locale Comunità di Sant'Egidio, impegnata in numerose attività di solidarietà. (u.s.)

# INDICE

## TESTATE WEB

15/12/2015	_____	ILPICCOLO
15/12/2015	_____	VIPEGOSSIP
23/12/2015	_____	FVGNEWS
23/12/2015	_____	IMAGAZINE
26/12/2015	_____	FRIULIONLINE
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	ILPICCOLO
27/12/2015	_____	INSTANT
27/12/2015	_____	VIRGILIOCITTA
27/12/2015	_____	VITAINCAMPER
28/12/2015	_____	DIARIODELWEB
28/12/2015	_____	EVENTIESAGRE
28/12/2015	_____	NORDESTNEWS
29/12/2015	_____	ILPICCOLO
30/12/2015	_____	EVENTIOGGI
30/12/2015	_____	ILROSSETTI
30/12/2015	_____	TURISMOFVG

03/01/2016	_____	24ORENEWS
03/01/2016	_____	ALLEVENTS
03/01/2016	_____	BESTARBLOG
03/01/2016	_____	ILPICCOLO
03/01/2016	_____	INFORMAZIONE.IT
03/01/2016	_____	PRIMAPAGINANNEWS
04/01/2016	_____	BORALA
04/01/2016	_____	ILPICCOLO
04/01/2016	_____	ILSITODELLEDONNE
04/01/2016	_____	TRIESTEPRIMA
05/01/2016	_____	BOBOBO

## Un “Malinteso” per la storia di Trieste. Sorridendo

*Al Rossetti il 5 gennaio l'operetta 2.0 promossa dall'Associazione commercianti al dettaglio. Nel cast anche Les Babettes. Raccolta fondi a favore della Comunità di Sant'Egidio*  
**di Francesco Cardella**

OPERETTA SPETTACOLI TEATRO BENEFICENZA

15 dicembre 2015



G73 local  
**IL PICCOLO**



Come ti racconto la storia di Trieste tra ironia, tracce immaginifiche e spunti di lirica, rock e operetta. Quest'anno gli auguri alla città arrivano sulle note di un progetto originale, quello di "Malinteso tergestino", l'opera scelta per "Buon anno Trieste", lo spettacolo in programma martedì 5 gennaio al Rossetti (alle 20.30) organizzato dall'Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio provinciale, con il sostegno di Camera di commercio, Fondazione CrTrieste, Confidi e Regione.

Edizione numero 35, priva magari di nomi altisonanti ma colorata almeno di una tinta (quasi) innovativa grazie a un allestimento targato "operetta 2.0 in un atto e tre scene", su soggetto del maestro Massimiliano Doninelli, autore anche della musica e della direzione orchestrale, per la regia di Luciano Pasini e testi di Paola Russo. Nel cast i tenori Alessandro D'Acrista e Max Renè Cosotti, l'attore Gualtiero Giorgini e Les Babettes, il trio canoro triestino visto all'opera sulla ribalta televisiva di X Factor.

Più operetta che teatro, più ironia che comicità. Il format di "Malinteso tergestino" naviga tra queste coordinate, annunciando trame che respirano la tradizione ma fiutano nel contempo il linguaggio moderno provando a coniugare recitazione, musica e canto. Al centro reana Trieste, gli sviluppi. i





temi e i patemi del cammino storico macchiato di fantasia, il tutto racchiuso in un sottotitolo emblematico: "L'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

"Buon anno Trieste" ricalca per il resto il copione delle altre edizioni, confermando la vetrina cerimoniale e l'indirizzo della solidarietà. Nel primo caso si tratta della consegna delle Rose di cristallo e d'argento, i riconoscimenti a favore di personalità locali emerse nel corso dell'anno nel campo culturale ed economico e in quello giovanile sportivo. Il tratto sociale quest'anno porta alla missione della Comunità di Sant'Egidio, la realtà a cui verranno devoluti i proventi della serata. Sono due gli impegni fondamentali della Comunità di Sant'Egidio, con in primo piano il doposcuola "Scuola della pace", rivolto ai bimbi delle classi primarie, e il Centro di solidarietà "Claudio Cramer" di via Romagna, sede della consegna di borse spesa a favore di famiglie indigenti, non solo triestine.



Allo spettacolo si accede con un'offerta libera ma che parte dai 5 euro. I biglietti

sono disponibili nella sede della Confcommercio di via San Nicolò 7 (4° piano), dal lunedì al giovedì dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30, e il venerdì dalle 8 alle 12.30. Info allo 040-7707324 o scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

©RIPRODUZIONE RISERVATA

VIP & GOSSIP

Notizia del 15 dicembre 2015 da IL PICCOLO

## Un "Malinteso" per la storia di Trieste. Sorridendo



Sei in > Tempo Libero > Un "Malinteso" per la storia di Trieste. [...] Quest'anno gli auguri alla città arrivano sulle note di un progetto originale, quello di "Malinteso tergestino", l'opera scelta per "Buon anno Trieste",... [continua](#)

CULTURA &gt; TEATRO &gt; 23 DICEMBRE 2015

## “Malinteso Tergestino”: nasce l'“Operetta 2.0” in scena il 5 gennaio al Rossetti



Trieste (TS) - E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.



E' questo l'obiettivo di “Malinteso Tergestino”, spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' “operetta 2.0”. Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra. Il creativo pubblicitario Paola Russo

...soggetto è lo scrittore e saggista friulano, il creatore pubblicitario Paolo Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, "Malinteso Tergestino" si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra") , ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti. di formazione classica ma che spaziano

anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35a edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre Samer & Co. Shipping Srl nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

Home > Eventi > Classic art

## Malinteso Tergestino

Operetta 2.0

### DETTAGLI APPUNTAMENTO

quando **martedì 05 gennaio 2016**  
(ora) **20.30**

costo **5 (offerta minima)€**

dove **Politeama Rossetti, Largo Gaber,  
Trieste (TS)**



*Les Babettes (ph. Max Manzin)*

contatti **040 7707324**  
[gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it)

### info

È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

È questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario **Paola Russo**, che ha scritto i testi, e il regista **Luciano Pasini**. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla

The logo for 'magazine.it' is displayed in white lowercase letters on a red rectangular background. The letter 'i' in 'magazine' has a small white dot above it.

lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese **Max Renè Cosotti**, il tenore **Alessandro D'Acrista**, l'attore **Gualtiero Giorgini** e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" **Les Babettes**, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35ª edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30.



28 dicembre 2015

# Con Malinteso tergestino nasce l'Operetta 2.0

TRIESTE. E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a una "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra; il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di







grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

*In un fotomontaggio, i due autori Paola Russo e Massimiliano Donninelli, insieme al padre dell'operetta Jacques Offenbach*



*Les Babettes*

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste". Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da

colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità.

Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente



incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica, ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali – alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza – Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi – spiegano gli ideatori dello spettacolo – non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la prima operetta 2.0".



*Prove d'orchestra (Foto Demis Albertacci)*

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

1 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015



TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

2 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015

TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCANTI

CONDIVIDI

3 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015

TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

4 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015



TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

5 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015

TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCANTI

CONDIVIDI

6 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015





TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

7 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015

TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

8 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015



TRIESTE

## Le prove del "Malinteso Tergestino"

SPETTACOLI TEATRI COMMERCianti

CONDIVIDI

9 di 9



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

26 dicembre 2015

## “Malinteso Tergestino” un'operetta 2.0 in scena a Trieste al Politeama Rossetti, il 5 gennaio

| [Stampa](#) |



Share



Tweet



Share



Condividi



Pin it





## **"MALINTESO TERGESTINO"**

**A Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0. - Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.**

**È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.**

È questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max



Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.



Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35ª edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it)





## Le prove del Malinteso Tergestino



Condividi con gli amici



Invia agli amici



Nelle foto di Demis Albertacci, le prove dello spettacolo Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.45 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai...  
*Leggi tutta la notizia*

Il Piccolo | 26-12-2015 13:51

Categoria: [Spettacolo](#)

---





All day long

Largo Giorgio Gaber, 1, Trieste, Italia,

• 5 gennaio 2016

**A Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0.**

**Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.**

È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al **Politeama Rossetti**, il prossimo **5 gennaio alle 21**. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

È questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano



ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35ª edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

- **Quando:** 5 gennaio 2016
- **Dove:** Politeama Rossetti (Trieste)
- **Info:** [www.ilrossetti.it](http://www.ilrossetti.it)



"MALINTESO TERGESTINO"

## A Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0

- Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale

**REDAZIONE TRIESTE** | domenica 27 dicembre 2015 - 15:19

 **commenti**

 **Mi piace**

**Condividi**

49

 **Tweet**

**G+**

0

**Tutto su:** [Eventi](#) [Teatro](#) [Trieste](#)





Le Babettes

 Stampa

**TRIESTE** - È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

### **È questo l'obiettivo di «Malinteso Tergestino»**

Lo spettacolo riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' «operetta 2.0». Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il

**DIARI  DEL WEB**

creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine «*retrò ma non troppo*» Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

**Lo spettacolo**

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare «*l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste.*» Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica

**DIARI  DEL WEB**

...  
della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette («*Al cavallino bianco*», «*Cin Ci La*», «*La vedova allegra*»), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

**Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di «*Buon Anno Trieste*»**

Lo spettacolo è organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016: la manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35a edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre Samer & Co. Shipping Srl nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa. Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30.

Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).



Teatro

## Malinteso Tergestino

*I'Operetta 2.0*

il: 05/01/2016

**Dove:**



**Politeama Rossetti**

Trieste (TS)

[Info su Trieste e mappa interattiva](#)

**Friuli Venezia Giulia - Italia**

**Per maggiori informazioni:**

[0407707324](tel:0407707324)

[E-mail info](#)

**Fonte:**

Giulia Basso

**Condividi questo evento**



**Scheda Evento**

**Link sponsorizzati:**

## Malinteso Tergestino *I'Operetta 2.0*

Martedì 05 Gennaio 2016  
Politeama Rossetti - Trieste (TS)





## "MALINTESO TERGESTINO"

**A Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0. Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.**

E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di





malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35ª edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza.

I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4º piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30.

**Informazioni** al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it)



## Teatro



[torna alla homepage](#)

---

"Malinteso Tergestino": a Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0  
*Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.*

---

E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo **5 gennaio** alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.





E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coaglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa



vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra") , ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.





Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35a edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre Samer & Co. Shipping Srl nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

## “Buon anno Trieste”, continua la prevendita

*Prosegue a buon ritmo la prevendita per “Buon anno Trieste”, il tradizionale appuntamento (giunto alla 35.ma edizione) organizzato dall’Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio...*

29 dicembre 2015



0

Condividi

Tweet

0

G+1

0

LinkedIn

0

Pinterest

Prosegue a buon ritmo la prevendita per “Buon anno Trieste”, il tradizionale appuntamento (giunto alla 35.ma edizione) organizzato dall’Associazione commercianti al dettaglio della Confcommercio e sostenuto da Regione, Camera di commercio, Fondazione CRTrieste e Confidi con il patrocinio del Comune. L’evento di quest’anno, al Teatro Stabile martedì 5 gennaio alle 20.30, proporrà lo spettacolo “Malinteso Tergestino”, produzione ad hoc per “Buon anno Trieste”, prima operetta 2.0 in un atto e tre scene, che andrà a presentare “un’improbabile seppur possibile storia di Trieste”. Saranno inoltre assegnati i riconoscimenti delle “Rose d’argento” e di “cristallo”. Il biglietto d’ingresso è a offerta libera, con importo minimo di 5 euro. Il ricavato sarà devoluto interamente alla locale Comunità di Sant’Egidio. I ticket sono ancora disponibili alla Confcommercio provinciale, in via San Nicolò 7, quarto piano (telefono 0407707324), oggi dalle 8 alle 12.30 e lunedì 4 gennaio sia dalle 8 alle 12.30 che dalle 14 alle 16.30.

29 dicembre 2015





## "MALINTESO TERGESTINO"

**A Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0.**

**Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.**

E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti. che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità



dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra") , ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35<sup>a</sup> edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza.

I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30.

**Informazioni** al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it)



**MARTEDÌ 5 GENNAIO 2015**

Politeama Rossetti, Sala Assicurazioni Generali

## BUON ANNO TRIESTE 2016 - MALINTESO TERGESTINO

**Di:** da un'idea di Massimiliano Donninelli

**Testi:** Paola Russo

**Musiche:** Massimiliano Donninelli

**Regia:** Luciano Pasini

**Produzione:** Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio di Trieste

**Interpreti:** Max Renè Cosotti, Alessandro D'Acrissa, Gualtiero Giorgini e Les Babettes

**Repliche:** 1

E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrissa, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, **Malinteso Tergestino** si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti:

ShareThis   



### Calendario Recite

MAR 5 gennaio h. 20.30

#### Inizio Prevendita

I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).



un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - **Malinteso Tergestino** ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

**Malinteso Tergestino** sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35a edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre Samer & Co. Shipping Srl nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro.



## Malinteso Tergestino



Località: TRIESTE;

Luogo: Politeama Rossetti

Largo G. Gaber 1

Tipologia: Teatro, cabaret,  
contaminazione;

Data: Martedì 5 Gennaio 2016

Orario: 21:00

Consigliato per: Tutti

### Descrizione

Il 5 gennaio 2015 alle 21.00 al Politeama Rossetti va in scena MALINTESO TERGESTINO un esperimento di "operetta 2.0", un atto e tre scene, su soggetto e musiche di Massimiliano Donninelli.

Nell'ambito della manifestazione:

Buon Anno Trieste



## MALINTESO TERGESTINO, L'OPERETTA 2.0 AL POLITEAMA ROSSETTI DI TRIESTE 5 gennaio



È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio 2016 alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.



È questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista



Luciano Pasini.

In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max

Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acryssa, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra") ma anche frammenti di pezzi rock e non internazionali a



La ricerca allegria, ma anche l'ammistione di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35<sup>a</sup> edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).



## Malinteso Tergestino

**TIME** 🕒 Tue Jan 05 2016 at 08:30 pm [+ Add to calendar](#) ▾

**VENUE** 📍 Teatro Rossetti - Trieste, Trieste, Italy

**CREATED BY** 👤 [1017020851688991](#) [+ Follow](#)

### Advertisement

#### EVENT DETAILS MALINTESO TERGESTINO

Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.30 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

Il tratto sociale quest'anno porta alla missione della Comunità di Sant'Egidio, la realtà a cui verranno devoluti i proventi della serata.



## **SPETTACOLI: IL 5 GENNAIO AL POLITEAMA ROSSETTI DI TRIESTE VA IN SCENA MALINTESO TERGESTINO, L'OPERETTA 2.0**

🕒 15:57 👤 BE STAR 💬 NO COMMENTS

### **"MALINTESO TERGESTINO"**

**A Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0.**

**Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale.**

#### **COMUNICATO STAMPA**

TRIESTE - E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino" spettacolo che riprende lo





È questo reinventare di Malinteso Tergestino, spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali e cattolizzare il tratto surreale della nostra cultura musicale.



internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza – Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi – spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35<sup>a</sup> edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30.



# IL PICCOLO VIDEO

- HOME
  - CRONACA LOCALE**
  - POLITICA
  - MONDO
  - CRONACA
  - ECONOMIA
  - SPORT
  - MOTORI
  - SPETTACOLI
  - TECNOLOGIA
  - NATURA
  - DIVERTIMENTO
  - ORA PER ORA
- SPECIALI BARCOLANA 2015 LEZIONI DI STORIA PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA SALOTTO VIENNA, RASSEGNA A TRIESTE SHORTS FESTIVAL 2015 TRIESTE NEXT 2015



3 GENNAIO 2016

## "Malinteso tergestino" al Rossetti: le prova

Cio sarà da divertirsi martedì 5 gennaio, alle 20.30, al Teatro Rossetti, con il "Malinteso tergestino", spettacolo che fa rivivere lo spirito brioso dell'operetta. Qui un video con le prove di orchestra e attori alla Casa della Musica. L'autore è Edoardo Milani. [L'ARTICOLO](#)

TEATRO, ATTORI, SPETTACOLI, OPERETTE

Commenta

Cerca un video



### GUARDA ANCHE

da Taboola



Luis Enrique: "Nessun dubbio su Suarez"



Boldi e Tortora, il set si sposta a Ronchi

- Consiglia 1
- G+1 0
- Tweet
- Email
- Link
- Embed

Cronaca locale • "Malinteso tergestino" al Rossetti: le prova

### LASCIA UN COMMENTO



Scrivi un commento

**informazione.it**  
Le Notizie dal Web

## "Malinteso Tergestino" a Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0

[Tweet](#) [Mi piace](#) [Condividi](#)

03/01/2016 - 14:08 - E' un esperimento audace quello che andrà in scena a [Trieste](#), al [Politeama Rossetti](#), il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in [Trieste](#) ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista... (Prima Pagina News )

Vedi tutti gli articoli di questa notizia | [Condividi](#) | [Avvisami](#) | [Commenta](#)

Sezione: [ECONOMIA](#) ([Leggi l'Articolo](#))

**NEWS PPN****Spetcul - "Malinteso Tergestino" a Trieste, patria italiana dell'operetta, nasce l'Operetta 2.0**

Roma, 3 gen (Prima Pagina News) E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, il prossimo 5 gennaio alle 20.30. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana. E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrista, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les



sbabettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor. Opera d'urto in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche. Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

*(PPN) 3 gen 2016 15:08*

Bora. 



Les Babettes

4 gennaio 2016

## Il 5 al Rossetti “Malinteso tergestino”

Elena Placitelli

---

*el sunto*

L'opera buffa racconta l'inafferrabile essenza della triestinità per devolvere il ricavato alla Comunità di Sant'Egidio

Trieste

Bora. 

Da oggi  **FRICO è ONLINE**   **struca  
QUA!**

Raccontare “l’improbabile storia della città di Trieste” in un’**opera buffa di beneficenza** che andrà in scena **martedì 5 gennaio** (20.30) al **Teatro Rossetti** per devolvere il ricavato alla **Comunità di Sant’Egidio**.

Nasce con questo spirito “**Malinteso Tergestino**”, spettacolo che riprende lo spirito brioso dell’antica operetta rinnovandone il linguaggio dei testi e musicale.

Dirige l’orchestra il maestro **Massimiliano Donninelli**, che ha anche ideato il soggetto; testi della creativa **Paola Russo**; regia di **Luciano Pasini**.

In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale che vantano carriere di prestigio in settori musicali differenti: i tenori **Max Renè Cosotti** e **Alessandro D’Acrista**, l’attore **Gualtiero Giorgini** e il trio di voci triestine “**Les Babettes**” che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.





# Bora.



**Ambientata nella città giuliana, l'opera buffa racconta, tra malintesi e nonsense, l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso gli aspetti più intimi del carattere dei personaggi-protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli Imperi, e un viandante che vagando per la città tenta di coglierne il senso.**

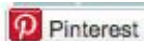
Narrata con un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, la vicenda ha per colonna sonora un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a uno stile innovativo in cui classica, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità.

"Malinteso Tergestino" viene presentato nell'ambito della 35a edizione di "**Buon Anno Trieste**", manifestazione organizzata dall'**Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio** provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016.

Al pubblico si chiede un'**offerta libera**, con un importo minimo di 5 euro: i biglietti saranno disponibili nella sede della Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30.

Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

---



TRIESTE

## “Malinteso tergestino” a teatro: l’operetta 2.0 è al Rossetti Ft/Vd

*Appuntamento martedì alle 20.30 al Politeama Rossetti*

SPETTACOLI TEATRO MUSICA

03 gennaio 2016



*Les Babettes*

TRIESTE È un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al **Politeama Rossetti**, **martedì** alle **20.30**: far rivivere lo spirito dell’operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d’elezione, in un terzo millennio che l’ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

È questo l’obiettivo di “**Malinteso tergestino**”, spettacolo che riprende lo

G77 local  
**IL PICCOLO**

spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un'«operetta 2.0».



## **"Malinteso tergestino" al Rossetti: le prova**

Cio sarà da divertirsi martedì 5 gennaio, alle 20.30, al Teatro Rossetti, con il "Malinteso tergestino", spettacolo che fa rivivere lo spirito brioso dell'operetta. Qui un video con le prove di orchestra e attori alla Casa della Musica. L'autore è Edoardo Milani. [L'ARTICOLO](#)

Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro **Massimiliano Donninelli**, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo

G77 local  
**IL PICCOLO**

pubblicitario **Paola Russo**, che ha scritto i testi, e il regista **Luciano Pasini**.

In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese **Max Renè Cosotti**, il tenore **Alessandro D'Acrista**, l'attore **Gualtiero Giorgini** e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" **Les Babettes**, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

## Le prove del "Malinteso Tergestino"



Slideshow

1 di 9





Opera buffa in un atto e tre scene, "Malinteso tergestino" si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste". Una storia fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano d'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso.

A fare da colonna sonora a questa vicenda, un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali. A eseguire le musiche, un'ensemble di nove strumentisti.

"Malinteso tergestino" sarà presentato nell'ambito di "**Buon Anno Trieste**", spettacolo organizzato dall'Associazione commercianti al dettaglio della **Confcommercio provinciale** per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016.

La manifestazione, giunta alla sua 35a edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio e avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la **Comunità di Sant'Egidio**. Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro. I biglietti sono disponibili alla Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7 (4° piano), da lunedì dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Info allo 040-7707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

 SPETTACOLI  TEATRO  MUSICA

04

GEN

G+1 5

Tweet

Pin.it

Like 1

## Malinteso Tergestino



feste

### Un esperimento audace e originale, che mira a far rivivere questo genere rinnovandone il linguaggio testuale e musicale

E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al Politeama Rossetti, domani 5 gennaio alle 20.30. **Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.**

E' questo l'obiettivo di "Malinteso Tergestino", spettacolo che riprende

il sitodelle  
**donne**•it  
dialoghi tra donne



lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro **Massimiliano Donninelli**, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario **Paola Russo**, che ha scritto i testi, e il regista **Luciano Pasini**. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese **Max Renè Cosotti**, il tenore **Alessandro D'Acrista**, l'attore **Gualtiero Giorgini** e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" **Les Babettes**, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, **Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste". Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense**, che racconta l'inafferrabile essenza della

triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un **Massimiliano D'Asburgo** tutto preso dalle gioie della botanica, un **Franz Josef** più portato per il rock che per gli Imperi, e un **viandante**, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in **un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni**, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si fondono senza soluzione di continuità. **Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione**: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali – alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza – **Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta**. "Ma oggi – spiegano gli ideatori dello spettacolo – non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35ª edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la **Comunità di Sant'Egidio**. La produzione ringrazia inoltre **Samer & Co. Shipping Srl** nella persona di **Enrico Samer** per il supporto offerto all'iniziativa.

**Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro**, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).



#### Articoli che ti potrebbero interessare:

- [Ho sentito i loro passi](#)
- [Donne Teatro Diritti](#)
- [Debutto discografico per Valentina #Gramazio](#)
- [L'INUTILE del Teatro](#)
- [#Festival della #Letteratura di #Mantova](#)

BY ADMIN, AGENDA, CONSIGLIATI, CURIOSI SEMPRE, DONNA E MUSICA, DONNE E ARTE,



**TRIESTEPRIMA**[←Tutti gli eventi](#)

# "Malinteso Tergestino", opera buffa in un atto e tre scene

[f Consiglia](#) 0Presso **Politeama Rossetti** Dal 05/01/2016 Al 05/01/2016

TRIESTE - E' un esperimento audace quello che andrà in scena a Trieste, al **Politeama Rossetti**, martedì **5 gennaio alle 20.30**. Far rivivere lo spirito dell'operetta, genere che un secolo fa riempiva i teatri cittadini e che proprio in Trieste ebbe una delle sue patrie d'elezione, in un terzo millennio che l'ha vista praticamente scomparire dalla programmazione teatrale italiana.

E' questo l'obiettivo di "**Malinteso Tergestino**", spettacolo che riprende lo spirito brioso e gioioso della trisavola operetta, rinnovandone però il linguaggio, sia dal punto di vista testuale che musicale, per dare vita a un' "operetta 2.0". Uno spettacolo sperimentale e diretto, che unisce musica, recitazione e canto in un mix capace di raccontare una storia del passato con i mezzi e i linguaggi del presente. A farsi carico dell'impresa è il maestro Massimiliano Donninelli, che ha ideato il soggetto e le musiche e dirigerà l'orchestra, il creativo pubblicitario Paola Russo, che ha scritto i testi, e il regista Luciano Pasini. In scena un manipolo di artisti noti a livello internazionale, che provengono da carriere di grande prestigio in settori musicali differenti, dalla lirica tradizionale all'operetta, dalla musica contemporanea di ricerca al jazz e alla musica leggera: il tenore torinese Max Renè Cosotti, il tenore Alessandro D'Acrissa, l'attore Gualtiero Giorgini e il trio di voci triestine "retrò ma non troppo" Les Babettes, che il pubblico italiano ha conosciuto grazie alla loro partecipazione a X Factor.

Opera buffa in un atto e tre scene, Malinteso Tergestino si propone di raccontare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste." Una storia, ambientata nella città giuliana, fatta di malintesi e nonsense, che racconta l'inafferrabile essenza della triestinità attraverso il carattere e gli aspetti più privati e intimi dei personaggi che ne sono protagonisti: un Massimiliano D'Asburgo tutto preso dalle gioie della botanica, un Franz Josef più portato per il rock che per gli impegni e un vicentino, vero protagonista della storia, che

**INFORMAZIONI**

## DOVE

**Politeama  
Rossetti**Largo Giorgio Gaber  
1, Trieste

## QUANDO

Dal 05/01/2016 Al  
05/01/2016

20:30

## COSTO

5 euro

[Vai al sito](#)

# TRIESTEPRIMA

TI PIACE?



per gli imperi, e un viandante, vero protagonista della storia, che vagando per la città tenta di coglierne il senso. A fare da colonna sonora a questa vicenda, narrata in un linguaggio contemporaneo che ricorda più Bergonzoni che Goldoni, un caleidoscopio di generi musicali differenti, che creano un ponte tra tradizione e contemporaneità dando vita a un innovativo linguaggio musicale in cui musica classica contemporanea, opera, operetta, pop e rock si

fondono senza soluzione di continuità. Il tessuto sonoro offre così una sorta di audace zapping tra generi musicali differenti, perfettamente incastonati nella trama formale ed estetica della composizione: ci sono brevissime citazioni tratte da celebri operette ("Al cavallino bianco", "Cin Ci La", "La vedova allegra"), ma anche frammenti di pezzi rock e pop internazionali, a sottolineare il tratto surreale della nostra cultura musicale contemporanea, che si nutre di mille spunti diversissimi tra loro. Ad eseguire le musiche un'ensemble di nove strumentisti, di formazione classica ma che spaziano anche nel mondo jazz e pop, cui si aggiunge l'apporto di sonorità elettroniche.

Per le sue caratteristiche strutturali - alternanza di canto e recitazione, vivacità, immediatezza - Malinteso Tergestino ricorda in tutto e per tutto l'operetta. "Ma oggi - spiegano gli ideatori dello spettacolo - non si ride più tanto per ciò che faceva ridere a fine Ottocento, e non sempre bastano le note di un valzer per sentirsi rapiti dalla musica. Oggi lo spirito allegro e brillante dell'operetta, per divertire e sorprendere, ha bisogno di reincarnarsi e rinascere in una forma giovane, fresca e ironica. Con questo proposito lanciamo questo spettacolo, che ci piace definire la "prima operetta 2.0".

Malinteso Tergestino sarà presentato nell'ambito di "Buon Anno Trieste", spettacolo organizzato dall'Associazione Commercianti al Dettaglio della Confcommercio provinciale per augurare agli associati ed a tutta la cittadinanza un buon 2016. La manifestazione, giunta quest'anno alla sua 35<sup>a</sup> edizione, è sostenuta da soggetti pubblici e privati del territorio ed avrà carattere di solidarietà a beneficio di una realtà consolidata del volontariato locale, la Comunità di Sant'Egidio. La produzione ringrazia inoltre *Samer & Co. Shipping Srl* nella persona di Enrico Samer per il supporto offerto all'iniziativa.

Lo spettacolo è a offerta libera, con un importo minimo di 5 euro, che sarà interamente devoluto in beneficenza. I biglietti saranno disponibili presso la Confcommercio provinciale, in via S. Nicolò 7, 4° piano, dal lunedì al giovedì, dalle 8 alle 12.30 e dalle 14 alle 16.30. Il venerdì solo dalle 8 alle 12.30. Informazioni al numero 0407707324 oppure via mail scrivendo a [gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it](mailto:gianluca.wolf@confcommerciotrieste.it).

## Foto gallery





BoBoBo la scimmia per il divertimento

## Malinteso Tergestino

Per richiedere la rimozione dell'evento visitare la sezione [contatti](#)

★ SCHEDA EVENTO

★ FOTO (0)

★ FILES (0)

★ VIDEO (0)

### CLICCA QUI E PARTECIPA A QUESTO EVENTO

Questa azione non ha valore di prenotazione

**Città:** Trieste  
**Data di inizio:** 05/01/2016 dalle ore 20:30  
**Dove:** Teatro Rossetti - Trieste - Trieste

Malinteso Tergestino, in scena al Politeama Rossetti il 5 gennaio alle 20.30 nell'ambito di Buon Anno Trieste, manifestazione organizzata dai commercianti per augurare agli associati e a tutta la cittadinanza un buon 2016. Si tratta di uno spettacolo originale, ideato appositamente per l'occasione e interamente made in Trieste. E' un'opera buffa in un atto e tre scene che si propone di narrare "l'improbabile seppur possibile storia della città di Trieste".

Il tratto sociale quest'anno porta alla missione della Comunità di Sant'Egidio, la realtà a cui verranno devoluti i proventi della serata.

# USCITE RADIO/TV

- RADIO RAI FVG, MUSICA E' MUSICA: Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Massimiliano Donninelli e Paola Russo. In onda venerdì 18 dicembre alle 14.
- RADIO CAPODISTRIA, CALLE DEGLI ORTI GRANDE: Notizia su "Malinteso Tergestino", con intervista a Les Babettes. In onda lunedì 21 dicembre 2015 alle 9.30.
- RADIO RAI FVG, CHI E' DI SCENA: Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Gualtiero Giorgini. In onda lunedì 30 dicembre 2015 alle 13.30.
- TELEQUATTRO, TRIESTE IN DIRETTA: Trasmissione dedicata allo spettacolo "Malinteso Tergestino", con intervista a Paola Russo. In onda lunedì 30 dicembre 2015, alle 18.30.
- RADIO CAPODISTRIA, CALLE DEGLI ORTI GRANDE: Servizio su "Malinteso Tergestino", con intervista a Paola Russo. In onda lunedì 4 gennaio 2016 alle 9.30.
- RADIO ATTIVITA': Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Massimiliano Donninelli. In onda lunedì 4 gennaio 2016 alle 11.10.
- RADIO RAI FVG, GR: Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Paola Russo. In onda martedì 5 gennaio 2016 alle 7.20.
- RAI TRE FVG, BUONGIORNO REGIONE: Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Paola Russo e Massimiliano Donninelli. In onda martedì 5 gennaio 2016 alle 7.25.
- RADIO ATTIVITA': Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Paola Russo. In onda martedì 5 gennaio 2016 alle 12.10.
- RADIO PUNTO ZERO: Notizia su "Malinteso Tergestino". In onda martedì 5 gennaio 2016 alle 12 circa.
- RAI TRE FVG, TG: Servizio su "Malinteso Tergestino" con intervista a Paola Russo e Massimiliano Donninelli. In onda martedì 5 gennaio 2016 alle 14.30.